

Нюлэс дасянысь бере кылэнэз одно ик палэнтоно

Быдэс дуннемысь пролетар'ёс, огазаяське!

Коммунае СЮРЕС

ВКП(б)-лэн Балевино Райкомезлэн но РИК-лэн газетсы

3-тй мартэ 1938 аре № 21 (611)

Нюлэс дасянез нырысети ужпуме пуктоно

ВКП(б)-лэн ЦК-езлэн органез, большевистской „Правда“, нюлэскын стахановской месячникез—нюлэс дасясьёслы серьёзной экзамен луэ шуа охарактеризовать кариз.

Асьме районн нылэскын стахановской месячник, шо-нерак верано, ляб ортчтыське. Тросэз сельсовет но колхоз председателёс нюлэскы тырмыт ужась кужым ыстыны ёз быгатэ, нош райисполком-лэн сельсовет'ёсы ыстэм кудог уполномоченнойёсыз соязяке таяз сельсоветын просто бездействовать карыса пуко.

Стахановской месячнике нюлэс дасялэн ляб мынэмез со бордын но луэ, что уполномоченнойёс но озы ик сельсовет председателёс нюлэскын ужасьёс пöлын политико воспитательной уж уг нуо, соос пöлын ноқыче текущей политика сярсь беседа уг ортчтыло.

Шур мелесопункт но озы ик лесоучасток'ёс ужасьёсты кулэ луись тырлыккен обеспечивать уг каро. Куддыр нош десятник'ёслэн бездейственны ужасьёс „уж ёвёл“ шуа берен кошко. Мар бордысен со озы луэ? Нырысь ик колхоз председателёс, соослэн заместительёсы но сельсовет'ёслэн член'ёсы нюлэскы ужась кужыме организованно ыстыны ёз кутскыла на, мукет ласянь лесоучасток'ёсысь десятник'ёс нюлэскы мынись ужасьёсты кулэез'я уг пумитало.

Нюлэс дасялэн одигетй кварталезлэн планэз куашкатэмын. Нюлэс дасяня план 29,5 процентлы гинэ быдэс-

тэмын, подвозкая—48,4 но вывозкая—61,2 процентлы гинэ быдэстэмын. Нюлэс дасяня умойёс стахановец'ёс луыса но соослэн ужан амалзы мукет'ёсызлы передаватся уг кариськы. Кылсярысь, стахановец'ёс Ившин нюлэс дасяня нормазэ 210 процентлы быдэс'я, Дюкин—180, Данилов Савватий—166 процентлы быдэс'яло. Пу поттонн Безнуртов Е. Л. но Микрюков И. Г. нормазэс 120 процентлы, Касимов Мурас но Блинов П. Г. 113 процентлы быдэс'яло.

Нюлэс дасянез тужгес ик Оросово, Наговицыно, Б-Варыж, Бурино сельсовет'ёсысь колхоз'ёс кушкато. Та сельсовет'ёслэн председателёссы колхоз'я шер вуыло, нюлэскы ужасьёс доры уг ветло. Зяниево колхозысь нюлэскын ужасьёс ужан интйязы 3 нунал но мар мыныны туртско, нюлэскын но озы ик ляб ужало. Талэсь умой ик ёвёл Бозгон, Юнда, Пышкец, Ушур сельсовет'ёсын но, сельсовет председателёс дырзэс сельсовет'ёсын но мар пукыса гинэ орчты.

РИК-лэн уполномоченнойёсыз: Востриков, Наговицын, Ветошкин, Филиппов, Вотинцев юнматэм сельсовет'ёсы кулэез'я ёз поталэ на, азыло сямен ик бездействиез продолжат каро.

Вылй возматэм лыдпус'ёс асьме районмылэсь бере кылэнэз одно ик быдтоно но уж борды змос по-большевистски кутсконо.

ПАПАНИЕЦ'ЁСТЫ ПУМНТАНЫ ДАСЯСЬКО

СССР-ысь Наукослэн Академизы папанинец'ёсты пумитаны зол дасяське. И. Д. Папанин, П. П. Ширшов, Э. Т. Кренкель но Е. К. Федоров эш'ёс Москвае вуэм безазы ик, Наукослэн Академизы торжественной заседание организовать каре. Та заседанин, „Северный полюс“ станции мужественной зин-

мовщик'ёс, дрейфовать карись йё вылын 2/4 нунал чоже научной уж нуэмзы сярсь, доклад'ёс лэсьтозы.

Папанинец'ёслэн Арктиканы ужамзылы сйзыса „Наукослэн Академизылэн доклад'ёсыз“ шуыса нимам, нимыстыз сборниклэн томез потоз.

„Мурманецез“ ад зиськом

„Ермак“ ледоколлэн бортэз 26 февралэ. (ТАСС-лэн спецкорр.) Ву тулкым'яськемен ледокол шонаськыса мынйз. Чукна пал тёл ёжыт пукисз. 13 час ёрсын парус'ёс улын мынйсь „Мурманецез“ адзизы. Соин чош мыныны пон-

на „Ермак“ каленгес мыныны кутскиз. Фар'ерской остров'ёс пала мынйськом.

Милян координат'ёсмы 17 часэ—северной широталэн 63 градусаз но 37 минутаз, западной долготалэн 10 градусаз но 40 минутаз.

Агротехучебаез умой ортчыт'яло

Туэ 1938 аре выльыко урожай басыны понна колхоз'ёсын агрокружок'ёс ужало. Тани басытом Чумбер'яг колхозэз. Татын агротехучебаез опытной колхозник Юхтин Игнатий ортчыт'я. Колхозник'ёс но колхозницаос пöлын Юхтин эш 4 пол занятие орчтытйз ни. Со аслэстыз ужзэ туж яратэ, колхозник'ёсты тупен-тупен валамон кылын валэктэ.

Тросэз колхозник'ёс агротехучеба сярсь умой валамон ни. Технической но зерновой культураосты кизёнэз но сооты утялтонэз умой тодо. Юхтин но колхозник'ёс етйнлэсь урожайзэ выльыко басыны понна Удмуртись знатной льноводкалэсь Васильева эшлэсь газет'ёсысь статьяосэ проработать каро, нимысь беседаос ортчыт'яло. Технической но зерновой

культураосты выльыко басыны агротехучебае ответственноен И. Юхтин но С. Фофанов эш'ёс юнматэм ин. Соос кыкназы ик колхозник'ёс пöлын учебаез шумпотыса сое яратыса ортчыт'яло.

1938 аре технической но зерновой культураос'я урожайзэ выльыко басыны понна колхозник'ёслэн мылк'ыдзы вань.

Н. М. Ученов.

Кидыс воштонэз матысь нунал'ёсы быдэстоно

Туэ арын Бурино МТС-ысь колхоз'ёс 450 центнер ю кидыс воштоно луо. Со туж ёжыт, нош та дырозь 50 процентлы сяна сортообмен орчтытэмтэ на. Та ужпум'я тужгес ик Бурино, Подборново но Б-Варыж сельсоветысь колхоз'ёс бере кылэ. Али быдэсак кык, Оросово, Бозгон сельсовет'ёсын гинэ ю кидыс воштон быдэстэмын.

Ю кидыс воштонэз, кызыке внутрирайонной озы ик межрайонной сортовойтэм кидысэз сортовой кидысэн воштонэз нарушат каро. Тани

Сед'яр колхоз сортовойтэм сезыез ас сортовой сезыен сураз. Озы ик куд колхоз'ёс ас сортовой кидысэс мукет колхоз'ёслы лэзён дыр'я документ'ёсэс оформлять уг каро, 40 №-ро сортовой свидетельствозэс уг сето. Сыче факт Суруд но Х-Оросово колхоз'ёсын вал.

Сортовойтэм кидыслэсь сортовойзэ сурантэм понна одно ик изоляциез быдэс'яно. Ю кидыс воштон нош та матысь нунал'ёсы быдтэмын луыны кулэ.

МТС-лэн ст. агрономез—Захаров.

Случной планэз дыраз быдэстоно

Эрвал'ёсты бызылытон кампанилэн маркем бадзым значениез котыкинлы тодмо. Озы бере случной кампанилы сыче ик вниманиен пользоваться кариськыны кулэ, кызы тулыс кизёнлы вань партийной но советской ужасьёс вниманизэс вис'яло.

ВКП(б) ЦК-лэн но СССР-ысь СНК-лэн 10-тй февралэ 1933 аре пуктэмзыя вань колхоз'ёс, совхоз'ёс но госучреждениос расплоды яран вань эрвал'ёсты случкае лэзёно луо. Котыкуд арын районымы кык сюрс котыр эрвал'ёс бызылытйсько, кыче нош результат'ёс? Чидантэм лябесь. Эрвал'ёсын зверски относиться кариськемен арлы быдэ трос выкидыш'ёс луо. Соин сэрэн вал'ёс'я лыдлэн будэмез туж ляб. Со сяна вал'ёсты бызылытон вопрос'я колхоз'ёс ляб ужало. Арысь-аре бызылытон план уг быдэсмы. Та ужез колхоз'ёс ас эрказ лэзизы.

Туэ арын 1819 эрвал бызылытэмын луыны кулэ. Со пöльсь 677 эрвал районной племенной книгае гожтэм производительёсын случать каремын луыны кулэ. Эрвал'ёс'я случной кампания 1-тй мартысен кутскыса 15-тй июнез быдэстэмын луыны кулэ.

Случной кампанилэсь планэз дыраз но 100 процентлы

быдэстон понна, солы кулэ луись дасяськон ортчытэмын мед луоз. Нырысь ик вань производительёс коть мар ужлэсь но соосын ветлонлэсь освободить каремын луыны кулэ. Случкае мынйсь эрвал'ёсты отбор лэсьтоно но производительёс борды юнматэлоно. Случкае мынйсь эрвал'ёсты но ужпиосты утялтонэз одно ик умоятоно. Случной кутскытчезь эрвал'ёсты но ужпиосты умой тырлыккоесь карыны понна сюдонэз умоятоно.

Случкае нырысь ик сыче эрвал'ёсты лэзёно, кудйз 1937 арын случкалэсь прохолостеть каризы. Производительёсты бызылытонэз лэземлэсь азыло райветлечебницаын спермаез (кидысэ) эскерон орчтытоно.

Райисполкомлэн президумезлэн 5-тй февралэ туэ аре пуктэмез'я, эрвал'ёсты бызылытон планэз таке дыр'ёсы быдэстоно: март толэзе 5 процент, апрельын нарастающей итоген 30 проц., мае 60 проц. но 15-тй июнез 100 процентлы. Колхозын бызылытон планэз быдэстон'я ответственность нуо колхоз председателёс, бригадир'ёс, конюх'ёс но ездовой ужасьёс, куд'ёсыз борды эрвал'ёс юнматэмын луозы.

Зоотехник М. Григорьев

Нормазэ 150 процентлы быдэс'я

Подборново колхозысь нюлэскын ужасьёсты сьбраз дитиз. „Нормазэ мултэсэн быдэс'яны понна аслэстыд уждэ гинэ яратоно но умой организовать кароно. Соку тйни уж но умой мыноз“—шуэ со.

Русских.



Германской пролетариатлэн вождез Эрнст Тельман эш.

Эрнст Тельман 5 ар фашистской тюрмаын

Эрнст Тельман Гамбург городын (Германин) 1886-тй аре вордскиз. Тельман егит дырысеныз портовой грузчик, моряк луыса ужакуз ик пролетариатлэн революционной борьбаз активной участие принимать каре. 1902-тй аре со германской социал-демократической партилэн радаз пыре.

1914-тй аре, мировой войналэн кутскон аяз, германской социал-демократилэн вождэсыныз предательствоен дугдылытэк нюр'яськон нуыса, Тельман Карл Либкнехт пала кариське. 1920-тй аре Тельман Германской коммунистической партилэн радаз пыре. Со дырысен со—Германие подлинно пролетарской большевистской парти кылдытон понна страстной борец луэ. Тельманлэн кивалтэм улсаз, Германской коммунистической парти аслэстыз тушмон'ёсэс, правой но „левой“ оппортунист'ёсты, троцкист'ёсты, рабочий классэсь тушмон'ёсэс но мукет предательёсты разгромить кариз. Тельман эш Исполкомлэн Коминтерезлэн активнейшой деятелез.

1933-тй аре 3 мартэ, Гитлерлэн власть басытэмез бере, Тельман эш арестовать каремын. Фашистской палач'ёс со вылэ крововой расправы дасяло. Быдэс дуннемысь трудящойёс кинлэн нимыз народной антифашистской фронтын знамяеныз, пролетарской единстволэн знамяеныз луиз, Тельман эшез освободить карон понна жадёнез валатэк нюр'яськон нуо.

Московской метрополитен-
лэн Покровской радиуса
берло уж'ес быдэсмо: „Пло-
щадь революции“ станции
80 скульптура установить
каремын.



Суред вылын М. Мон-
иэрэн скульптура
бсыз пблысь одйгез—„Мат-
рос партизан“, „Площадь
революции“ станции устано-
вить каремын.

Бордгазет бадзым юрттэт сэтэ

Тулы ю кизённы образо-
во дасясыкыны бордгазет
бадзым юрттэт сэтэ. Колхоз-
ёсын но бригадасын борд-
газет пыр бере кылёнэз па-
лэнтны луэ, колхоз ваньбу-
рез тус-тас карисьёсты но
мукет урод уж'ёсты шараяны
юрттэ, колхозник'ёс пблын
политико-воспитательной уж
нуыны луэ.

Асьме районысь колхоз'ё-
сын нош бордгазет'ёсты пот-
тонэз куд-ог колхоз'ёс ана-
лтызы. Колхоз'ёсын трудовой
дисциплинаез куашкатысьёс-
ты шбдыса но бордгазет пыр
критикаез но самокритикаез
пумак аналто. Тани Н-Вол-
ковской Л-П артельын борд-
газетлэн редакторез Е. Кали-
нина но редколлегиялэн чле-
нэз О. Ефремова январь то-
лэзе гинэ одйг номер газет

поттызы, али нош оло соос-
лэн ужы ик бвёл, бордгазет
поттонэз пумак аналтызы.
Озы ик тросаз колхоз'ёсын
но, (Быдыни, Шолоково,
Ананьи, Исаково, Н-Лук,
Ягошур, Падера но мукет'
ёс аз колхоз'ёсын) кытынке
уж ляб ке мынэ отын ик
бордгазетэз но уг поттыло.

Сельсовет председателёс
бордгазет'ёслэн уж'ёсынызы
интересоваться уг карисько.
Тросэз бордгазет редактор'
ёс но бездельничать карыса
уло, „материал бвблысь газет
ум поттыське“ шуса верась-
кон'ёс шедьто.

Боргазетлы сыче бездуш-
ной отношением моготэк па-
лэнтано. Ю кизённы дасясы-
кыны газет'ёс зэмос по-боль-
шевистски ужаны кулэ.
Р. С.

Дасясыкытэк пумитазы

Удмуртской кустарно-про-
мысловой кооперациосын 1-й
мартысен стахановской ме-
сячник ялэмын. Н-Волковской
пром. артельын стахан-
овской месячникез умой
ортчытыны понна, 19-тй фе-
врале расширенной заседание
ортчытэмын. Татысен ик ме-
сячничлы дасяскон пумысен
конкретной мероприятиос орт-

чытыны лус'емын вал. Кызы
нош со мероприятиос быдэс-
мизы, кызы стахановской
месячничез пумитаз Н-Вол-
ковской пром-артель? Ляб,
нырысь ик татын пйлаос, под-
санкиос дасямтэ, Завхоз Пе-
ревошиков та ужлумеэ куаш-
катыз. Корепанов Архип—де-
сятник ужась кужымен кулэ-
ез'я уг кивалты. Лопатина.

Умой ужась нимо МЕХАНИК

Вбёгурт колхозын „Снай-
пер“ нимо кино картина вал.
Та картинаез возматись кино
механик Куртеев, вань кол-
хозник'ёс пблын, та кинолэсь
значениз но действилэсь кы-
тын, ку ортчемзэ тупен-ту-
пен валэктылиз. Озыен вань
колхозник'ёс картинаез мы-
лысь-кыдысь учкызы но ки-
ноез, мар сярсысь мынэмзэ
умой валазы. Кино механик
Куртеев эш колхозник'ёслэсь
требованиоссэс умой быдэ'я.
2-тй февралэ одйг жытскын
Вбёгурт колхозын но Н-Вол-
ковской артельын кино воз-
матиз. „Снайпер“ нимо кино
колхозник'ёсты туж заинте-
ресовать кариз.

Лопатина.

Рабселькор гожтэт'ёс'я

Пыбья сельсоветлэн пред-
седателез Чирков, юса улэ-
меныз ас ужзэ вунэтйз-шуы-
са, милем гожтылызы. Та
гожтэтэз райисполкоме келя-
са расследовать каремын.
Факт'ёс зэмазы. РИК-лэн пре-
зидиумаз Чирковлы строгий
выговор ялэмын.

Н-Волковской сельполэн
Пышкецкой ларекын вузка-
рисез Корепанов П. А. умой
культурно вузкарон интйе,
жудьничать к. Юса улэ-
меныз ларек вуз'ёс пол-
вылти но мар лош'яско,
умой вуз'ёсты колхозник'ёс-
лы медам шедьы шуса сере
келяллыз. Со сярсысь селькор-
ны материал гожтыз. Рай-
внутторг сое эскерыса, факт'
ёс зэмазы. Корепанов совет-
ской вузкаронэз нарушать
каремез понна ужысьтыз
поттэмын но штраф улэ кыс-
кемын.

„Ларек курдской“ нимо
7-тй №-ро газетамы, Бурино
МТС-ын трактористэ дышет-
кисьёслэн но ремонтын
ужасьёслэн заметказы потаз.
Та заметка райвнутторг ку-
ремез лыдэ басытыса Бури-
ное ларек усэтэ.

Истишур колхозлэн пред-
седателезлэн Волковлэн ян-
гышез'я 80 ц. колхозлэн кар'
топкаез сисьмиз шуса сель-
кормы милем ивортйз. Вале-
зино МТС-эн со фактэз эске-
рыса, зэме потйз. Колхозник'
ёслэн общей собранизы вань
сисьмем картопкаез понна
пудэзлы кык манет тырыны
колхоз председатель Волков
вылэ куштэмын.

Турецкой колхозысь Тихо-
нов Александр Васильевич
лушкаське но хулиганить
каре—шуса милиам селькормы
гожтылиз. Со заметкаез ми-
лицеае расследовать карыны
ыстэмын вал. Следствиен ус-
тановить каремын но ужез
нарсудэ эскерыны сэтэмын.

Московской метрополитен-
лэн Покровской радиуса
берло уж'ес быдэсмо, „Пло-
щадь революции“ станцилэн
вестибюльлэн отделкаез
быдэсме ни.



Проходчица комсомёлка-
Щелкова эш быдэстэм вен-
тилятор бордын.

Редактор А. А. Гаврилов

Поттысь Райисполком.

Ялон

1. СССР-ысь НКФ-лэн 1935
аре 20-тй июне 550 №-ро
инструкциез'я государствен-
ной яке местной бюджетын
сылысь вань учреждениослы,
озы ик самостоятельной
смета иметь карись хозяй-
ственной, кооперативной но
мукет организациослы штат'
ёсты, зарплата фонд'ёсты но
1938 арлы административно-
хозяйственной расход'ёсты
районной финансовой отде-
лын одно ик регистрация
ортчытыны кулэ.

2. Регистрация ортчтон-
лэн срокез выльсылысь
учреждениосын утвердить
карем сметаез басытэм нуна-
лысен 10 нунал ортчтычезь.

3. Штат'ёсты, зарплата
фонд'ёсты но администра-
тивно-хозяйственной расход'
ёсты регистрировать карыны
понна учреждениос но орга-
низациос районной финансо-
вой отделэ представить ка-
роно луо:

а) выльсылысь учреждени-
осын утвердить карем сметаез
б) кык экземпляр штатной
расписанилэсь копияз;

в) регистрация ортчтычозь
берло толэзьлэсь зарплата
начислить карем ведомость-
сэ.

4. Регистрацилэсь палэнт-
скись учреждениослэн но
организациослэн кивалтысь-
ёссы уголовной порядок'я
ответственность улэ шымыр-
тысько.

Райфо.

52 сутка противогазэн ульз

Дальневосточный курсантлэн М. П. Стуловлэн
исключительной рекордэз.

Младшой авиоспециалист'
ёслэн школаосысьтызы кур-
сант Стулов Максим Поли-
карпович противогазэн кема
улоя дасянь кылылымтэ ре-
корд пуктыз. Со сое 1937 ар-
ны 27 мае дйса 18 июле
гинэ кылиз. 1256 час чоже
противогазэз бз куя (52 сут-
калэсь но кема).

Со противогазэн ик кблэз,
суточной наряд'ёсын ульз,
эш'ёсыныз чош'ик дышет-
кыз, ГТО-лэн первой ступе-
незлы норма сэт'яз но бы-
лыськон'я но задачосэ быдэс-
яз.

Стулов эш противогазэз
сиськыны но пыласкыны ги-
нэ кылылиз. Со понна 39
час но 42 минут ддр быре-
мын.

Противогазэн улыны понна
со туж умой дасясыкыз. Со-

ин улыны кутскыкуз нимыс-
тыз комиссия кылдытэмын
вал. Стулов эш противогаз-
эз комиссия азын ик дйсаз
но отын ик пломбировать ка-
ремын. Пыласкыны но сись-
кыны понна противогазэз ку-
яку дырез эскерыны понна
комиссия присуствовать ка-
рылиз.

Комиссиен гожтэм актын
шуниське, что Стулов эш ис-
ключительной выносливостьеэ
проявить кариз. Противог-
газын улыкуз боевой дышет-
сконлы но тазалыкезлы но
отразиться бз кариськы.

ОКВДА-лэн Военной совет-
тэз, Обороналэн народной
комиссарез Советской Союз-
лэн маршалэз К. Е. Вороши-
лов азын, Стулов эшез награ-
дить карон сярсысь ужпум
пуктыз.

Удмуртской АССР- ысь ЦИК-лэн Сессияз

Удмуртской АССР-ысь Цен-
тральной Исполнительной
Комитетлэн XI-тй Сессиезлэн
26 фев. чукина заседанияз „Уд-
муртской АССР-лэн Верхов-
ной Советаз быр'ён'ёс сярсысь
Положиленлэсь“ удмурт
кылы поттэм проектэс окон-
чательно отредактировать
карон понна комиссия кыл-
дытыське. Та комиссияе. Пес-
терев, Тронин, Главатских,
Разенов, Ипатов, Иванов но
Перевозчиков эш'ёс пыризы.

Собере Максимов эшлэн
докладэз'я прениос кутско.
Прениын С-Зятца райиспол-
комлэн председателез **Бажо-
нов**, Сарапульской райиспол-
комлэн председателез **Шашов**
Завьяловской райисполкомлэн
председателез **Усков**, Яр рай-
исполкомлэн председателез
Котомцев Пудем райиспол-
комлэн председателез **Осе-
тров**, ВЦИК-лэн инструктор-
торез **Готовцов**, Дебес рай-
онысь Малых но П-Пурга
районысь Иванова эш'ёс вы-
ступать карызы.

Сессиян „Удмуртской
АССР-лэн Верховной Советаз
быр'ён'ёс сярсысь Поло-
жение“ сярсысь СССР-ысь Вер-
ховной Советлэн депутат'
ёсыз **П. А. Русских** но **И. А.
Смакулов** эш'ёс выступить
карызы. Депутат'ёслэсь вы-
ступленизэс Сессиялэн участник
ёсыз кужмо кичапкон'ёсын
пумитазы.

Максимов эшлэн заключи-
тельной кыл верамез бере
„Удмуртской АССР-лэн Вер-
ховной Советаз быр'ён'ёс сяр-
сысь Положиленлэсь“ проек-
тэс Сессия единодушно юн-
матйз.

Таин 26 февралэ Сессиялэн
чукина заседанияз ужез быдтэ.



Фашистской логика.

— Мар со калык?
— Господин начальник, соос сйль вите.
— Силь?! У-у- ульяно со большевистской демонстрациез!